

Assembly Instruction

Rear Valance for Skoda Octavia Mk4 VRS

1. Get tools and assembly kit ready.
2. Secure the bumper with tape and use the pin puller to dismantle the original element.
3. Unplug the tailgate opening sensor connector.
4. Remove the sensor accessory from the original element.
5. Mount the sensor accessory on the valance as it was mounted on the original element.
6. Remove the reflective strips from the original element.





7.Remove the tape from the bumper.

8.Place the valance to the bumper so that it adheres well.

9.Use tape to mark the outline of the valance on the bumper, then remove the valance.

10.Prepare two screws to fix the exhaust tips.

11.Put the edge of the tip over the edge of the bumper mounting strip.

12.Use a screw to fasten the two edges together.





13. Peel off the small pieces of the valance tape protection.

14. Clean the marked part of the bumper thoroughly.

15. Place the valance to the bumper as marked with the tape and press it to the bumper.

16. Remove the hook cover.

17. Clip the trunk lid opening sensor connector.





18



19



20



20



21



21



22

18. In the groove in the valance, make a hole through the valance and bumper.

19. Insert the screw into the hole and tighten it firmly to secure the valance to the bumper.

20. Do this in four places along the length of the groove in the valance.

21. Screw the lower part of the valance through the holes.

22. Remove the protective film from the valance.



23



24

23.Remove the rest of the valance tape protection and press the valance to the bumper.

24.Into the groove in the valance, insert the reflective strips.

25.Reinstall the flap covering the hook

26.Done.



24



25



25



26

(PL) Polski

Instrukcja montażu Dokładki Tylnej do Skody Octavii Mk4 RS

1. Przygotuj zestaw montażowy oraz niezbędne narzędzia.
2. Zabezpiecz zderzak tylny taśmą maskującą i za pomocą ściągacza zdemonstuj oryginalną dokładkę.
3. Odłącz czujnik otwierania klapy bagażnika.
4. Zdemonstuj czujnik otwierania klapy z zdemonstwowanej dokładki.
5. Zamontuj czujnik do dokładki tylnej w taki sposób, w jaki był zamontowany na oryginalnym elemencie.
6. Zdemonstuj paski odblaskowe z zdemonstwowanej dokładki.
7. Zdejmij taśmę maskującą z zderzaka.
8. Przyłóż dokładkę tylną do zderzaka tak, by mocno przylegała.
9. Użyj taśmy maskującej by zaznaczyć obrys dokładki tylnej, następnie zdejmij dokładkę.
10. Przygotuj dwa wkręty by przymocować końcówki wydechu.
11. Umieść krawędź ramki końcówki wydechu nad krawędzią listwy montażowej zderzaka.
12. Użyj wkrętu by złączyć obie krawędzie.
13. Zdejmij i odegnij niewielkie fragmenty folii zabezpieczającej z taśmy na dokładce tylnej.
14. Oznaczone taśmą maskującą miejsce na zderzaku oczyść i odtłuść dokładnie.
15. Przyłóż do zderzaka dokładkę tylną zgodnie z oznaczeniem taśmą i dociśnij do zderzaka.
16. Zdejmij maskownicę haka.
17. Przypnij czujnik otwierania klapy bagażnika.
18. W zagłębieniu dokładki tylnej wykonaj otwór przez dokładkę i zderzak.
19. Przez otwór przełóż śrubę i skręć mocno tak, by zabezpieczyć dokładkę w zderzaku.
20. Czynność tę wykonaj w czterech miejscach na całej długości dokładki tylnej.
21. Przykręć dolną część dokładki tylnej zgodnie z otworami.
22. Zdejmij folię ochronną z dokładki tylnej.
23. Zdejmij resztę folii zabezpieczającej z taśmy dwustronnej i dociskaj dokładkę do zderzaka.
24. W zagłębieniu w dokładce tylnej umieść paski odblaskowe.
25. Zamontuj z powrotem maskownicę haka.
26. Gotowe.

(BG) Bŭlgarski

Instruktsii za montazh na zadna praga za Skoda Octavia Mk4 RS

1. Podgotvete montazhniya komplet i neobkhodimite instrumenti.
2. Zakrepete zadnata bronya s maskirashta lenta i izpolzvaite teglich, za da premakhnete originalniya spoiler.
3. Izklyuchete senzora za otvaryane na kapaka na bagazhnika.
4. Ot-stranete senzora za otvaryane na kapaka ot demontiranata dobavka.
5. Montiraite senzora kŭm zadnata prestilka po sŭshtiya nachin, kakto beshe montiran na originalniya element.
6. Ot-stranete svetlootrazitelnite lenti ot premakhnatata dobavka.
7. Ot-stranete maskirashtata lenta ot bronyata.
8. Postavete zadnata prestilka vŭrkhu bronyata, taka che da pasne plŭtno.
9. Izpolzvaite maskirashta lenta, za da markirate ochertaniyata na zadnata prestilka, sled koeto ot-stranete polata.
10. Podgotvete dva vinta za zakreppvane na izpuskatelnite nakraŭnitsi.
11. Postavete rŭba na ramkata na nakraŭnika na auspukha vŭrkhu rŭba na montazhnata lenta na bronyata.
12. Izpolzvaite vint, za da svŭrzhete dvata rŭba.
13. Ot-stranete i ogŭnete malki fragmenti ot zashtitното folio ot lentata na zadnata letva.
14. Pochistete i obezmaslete внимателно zonata, markirana s maskirashta lenta na bronyata.
15. Postavete zadnata prestilka vŭrkhu bronyata spored markirovkata na lentata i ya natisnete kŭm bronyata.
16. Ot-stranete kapaka na kukata.
17. Zakopchaite senzora za otvaryane na vratata na bagazhnika.
18. Napravete dupka vŭv vdlŭbnatinata na zadnata prestilka prez polata i bronyata.
19. Postavete vinta prez otvora i go zategnete zdravo, za da fiksirate udŭlzhitelya v bronyata.
20. Izvŭrshete тази operatsiya na chetiri mesta po tsyalata dŭlzhina na zadnata prestilka.
21. Zaviŭte dolnata chast na zadnata prestilka spored dupkite.
22. Ot-stranete zashtitното folio ot zadnata prestilka.
23. Ot-stranete ostatŭka ot zashtitното folio ot dvustrannata lenta i natisnete udŭlzhitelya vŭrkhu bronyata.
24. Postavete svetlootrazitelnite lenti vŭv vdlŭbnatinata na zadnata prestilka.
25. Postavete otnovo kapaka na kukata.
26. Gotovo.

(HR) Hrvatski

Upute za ugradnju stražnjeg praga za Škodu Octaviu Mk4 RS

1. Pripremite pribor za sastavljanje i potrebne alate.
2. Pričvrstite stražnji branik samoljepljivom trakom i pomoću izvlačača uklonite originalni spojler.
3. Odspojite senzor otvaranja poklopca prtljažnika.
4. Uklonite senzor otvaranja poklopca iz rastavljenog dodatka.
5. Instalirajte senzor na stražnju pregaču na isti način kao što je montiran na originalni element.
6. Uklonite reflektirajuće trake s uklonjenog dodatka.
7. Uklonite zaštitnu traku s odbojnika.
8. Postavite stražnju lajsnu na branik tako da čvrsto pristaje.
9. Koristite samoljepljivu traku da označite obris stražnjeg praga, zatim uklonite rub.
10. Pripremite dva vijka za pričvršćivanje ispušnih vrhova.
11. Postavite rub okvira vrha ispušnog sustava preko ruba trake za montiranje odbojnika.
12. Vijkom spojite oba ruba.
13. Uklonite i savijte male komadiće zaštitne folije s trake na stražnjoj letvi.
14. Temeljito očistite i odmastite područje označeno samoljepljivom trakom na braniku.
15. Postavite stražnju lajsnu na branik u skladu s oznakom trake i pritisnite je na branik.
16. Uklonite poklopac kuke.
17. Pričvrstite senzor otvaranja vrata prtljažnika.
18. Napravite rupu u udubljenju stražnjeg praga kroz suknju i branik.
19. Umetnite vijak kroz rupu i čvrsto ga zategnite kako biste učvrstili nastavak u odbojniku.
20. Izvedite ovu operaciju na četiri mjesta duž cijele duljine stražnjeg praga.
21. Pričvrstite donji dio stražnje lajsne prema rupama.
22. Uklonite zaštitnu foliju sa stražnjeg praga.
23. Uklonite ostatak zaštitne folije s dvostrane trake i pritisnite nastavak na branik.
24. Postavite reflektirajuće trake u udubljenje na stražnjem pragu.
25. Ponovno postavite poklopac kuke.
26. Gotovo.

(CZ) Čeština

Návod na montáž zadního spoileru pro Škoda Octavia Mk4 RS

1. Připravte si montážní sadu a potřebné nářadí.
2. Zajistěte zadní nárazník maskovací páskou a pomocí stahováku odstraňte původní spoiler.
3. Odpojte snímač otevření víka zavazadlového prostoru.
4. Vyjměte snímač otevření klapky z demontovaného doplňku.
5. Namontujte snímač na zadní zástěnu stejným způsobem, jakým byl namontován na původní prvek.
6. Odstraňte reflexní proužky z odstraněného doplňku.
7. Odstraňte maskovací pásku z nárazníku.
8. Umístěte zadní zástěru na nárazník tak, aby těsně přiléhala.
9. Pomocí maskovací pásky označte obrys zadní zástěry a poté zástěru sejměte.
10. Připravte si dva šrouby pro připevnění koncovek výfuku.
11. Umístěte okraj rámu koncovky výfuku přes okraj upevňovací lišty nárazníku.
12. Pomocí šroubu spojte oba okraje.
13. Odstraňte a ohněte malé úlomky ochranné fólie z pásky na zadní lamele.
14. Místo označené maskovací páskou na nárazníku důkladně očistěte a odmaštěte.
15. Umístěte zadní zástěru na nárazník podle značení páskou a přitlačte ji k nárazníku.
16. Odstraňte kryt háku.
17. Připněte snímač otevření zadních výklopných dveří.
18. Udělejte otvor do vybrání zadního prahu skrz okraj a nárazník.
19. Prostrčte šroub otvorem a pevně jej utáhněte, abyste zajistili prodloužení v nárazníku.
20. Tuto operaci proveďte na čtyřech místech po celé délce zadní zástěry.
21. Našroubujte spodní část zadní zástěry podle otvorů.
22. Odstraňte ochrannou fólii ze zadní zástěry.
23. Odstraňte zbytek ochranné fólie z oboustranné pásky a přitiskněte nástavec na nárazník.
24. Umístěte reflexní proužky do vybrání v zadní zástěře.
25. Nainstalujte zpět kryt háčku.
26. Hotovo.

(DK) Dansk

Monteringsvejledning til bagskørt til Skoda Octavia Mk4 RS

1. Forbered samlesættet og det nødvendige værktøj.
2. Fastgør den bagerste kofanger med malertape, og brug en aftrækker til at fjerne den originale spoiler.
3. Frakobl åbningssensoren til bagagerummet.
4. Fjern klapåbningssensoren fra den afmonterede tilføjelse.
5. Monter sensoren på det bageste forklæde på samme måde, som den blev monteret på det originale element.
6. Fjern de reflekterende strimler fra den fjernede tilføjelse.
7. Fjern malertape fra kofangeren.
8. Placer det bagerste skørt på kofangeren, så det sidder tæt.
9. Brug malertape til at markere omridset af det bageste skørt, og fjern derefter skørtet.
10. Klargør to skruer til at fastgøre udstødningsspidsene.
11. Placer kanten af udstødningsspidsrammen over kanten af kofangerens monteringsstrimmel.
12. Brug en skrue til at forbinde begge kanter.
13. Fjern og bøj små fragmenter af beskyttelsesfolien fra tape på den bagerste lamel.
14. Rengør og affedt området markeret med malertape på kofangeren grundigt.
15. Placer det bagerste skørt på kofangeren i henhold til tapemærket, og tryk det mod kofangeren.
16. Fjern krogdækslet.
17. Klem bagklappens åbningssensor på.
18. Lav et hul i fordybningen på det bageste skørt gennem skørtet og kofangeren.
19. Sæt skruen gennem hullet, og stram den godt for at fastgøre forlænger i kofangeren.
20. Udfør denne operation fire steder i hele længden af det bageste skørt.
21. Skru den nederste del af bagskørtet på i henhold til hullerne.
22. Fjern beskyttelsesfolien fra det bageste skørt.
23. Fjern resten af beskyttelsesfolien fra den dobbeltsidede tape og tryk forlænger på kofangeren.
24. Placer refleksstrimlerne i fordybningen i bagskørtet.
25. Monter krogdækslet igen.
26. Færdig.

(EE) Eesti keel

Skoda Octavia Mk4 RS tagumise seeliku paigaldusjuhend

1. Valmistage ette montaažikomplekt ja vajalikud tööriistad.
2. Kinnitage tagumine kaitseraud maalriteibiga ja eemaldage originaalspoiler tõmmitsaga.
3. Ühendage lahti pagasiruumi kaane avanemisandur.
4. Eemaldage lahtivõetud lisaseadmelt klapi avanemisandur.
5. Paigaldage andur tagumisele põllele samamoodi nagu see oli paigaldatud originaalelemendile.
6. Eemaldage eemaldatud lisandmoodulilt helkurribad.
7. Eemaldage kaitseraua küljest maalriteip.
8. Asetage tagumine seelik kaitseraua külge nii, et see istuks tihedalt.
9. Kasutage maalriteipi, et märkida tagumise seeliku piirjoon, seejärel eemaldage seelik.
10. Valmistage väljalaskeotste kinnitamiseks ette kaks kruvi.
11. Asetage väljalaskeotsa raami serv üle kaitseraua kinnitusriba serva.
12. Kasutage mõlema serva ühendamiseks kruvi.
13. Eemaldage ja painutage tagumise liistu lindilt väikesed kaitsekile killud.
14. Puhastage ja rasvatage kaitseraua maalriteibiga märgitud ala põhjalikult.
15. Asetage tagumine ääris kaitseraua peale vastavalt teibimärgistusele ja suruge see vastu kaitserauda.
16. Eemaldage konksukate.
17. Kinnitage tagaluugi avanemisandur.
18. Tehke tagumise seeliku süvendisse auk läbi seeliku ja kaitseraua.
19. Sisestage kruvi läbi augu ja pingutage see tihedalt, et pikendus kaitserauasse kinnitada.
20. Tehke see toiming neljas kohas kogu tagumise seeliku pikkuses.
21. Kruvige tagumise seeliku alumine osa vastavalt aukudele.
22. Eemaldage tagumiselt ääriselt kaitsekile.
23. Eemaldage ülejäänud kaitsekile kahepoolsest teibilt ja suruge pikendus kaitseraua külge.
24. Asetage helkurribad tagumise seeliku süvendisse.
25. Paigaldage konksukaas tagasi.
26. Valmis.

(FI) Suomalainen

Skoda Octavia Mk4 RS:n takahameen asennusohjeet

1. Valmistelee asennussarja ja tarvittavat työkalut.
2. Kiinnitä takapuskuri maalarinteipillä ja irrota alkuperäinen spoileri vetimellä.
3. Irrota tavaratilan luukun avautumisanturi.
4. Irrota läpän avautumisanturi irrotetusta lisäosasta.
5. Asenna anturi takaesiliinaan samalla tavalla kuin se asennettiin alkuperäiseen elementtiin.
6. Poista heijastinnauhat poistetusta lisäosasta.
7. Poista suojateippi puskurista.
8. Aseta takahelma puskurin päälle niin, että se sopii tiukasti.
9. Merkitse takahelman ääriviivat maalarinteipillä ja poista sitten helma.
10. Kiinnitä pakoputket valmistelemalla kaksi ruuvia.
11. Aseta pakoputken kärjen kehyksen reuna puskurin kiinnityslistan reunan yli.
12. Liitä molemmat reunat ruuvilla.
13. Poista ja taivuta suojakalvon pieniä palasia takaliuskan teipistä.
14. Puhdista ja poista rasva puskurissa maalarinteipillä merkitty alue huolellisesti.
15. Aseta takahelma puskurin päälle teippimerkinnän mukaisesti ja paina se puskuria vasten.
16. Irrota koukun kansi.
17. Kiinnitä takaluukun avautumisanturi.
18. Tee reikä takahelman syvennykseen helman ja puskurin läpi.
19. Työnnä ruuvi reiän läpi ja kiristä se tiukasti kiinnittäaksesi jatkeen puskuriin.
20. Suorita tämä toimenpide neljässä kohdassa koko takahelman pituudella.
21. Ruuvaa takahelman alaosa kiinni reikien mukaan.
22. Poista suojakalvo takahelmasta.
23. Poista loput suojakalvosta kaksipuoleisesta teipistä ja paina jatke puskuriin.
24. Aseta heijastinnauhat takahelman syvennykseen.
25. Asenna koukun kansi takaisin.
26. Valmis.

(FR) Français

Instructions d'installation de la jupe arrière pour Skoda Octavia Mk4 RS

1. Préparez le kit de montage et les outils nécessaires.
2. Fixez le pare-chocs arrière avec du ruban adhésif et utilisez un extracteur pour retirer le becquet d'origine.
3. Débranchez le capteur d'ouverture du couvercle du coffre.
4. Retirez le capteur d'ouverture du volet de l'ajout démonté.
5. Installez le capteur sur la jupe arrière de la même manière qu'il a été monté sur l'élément d'origine.
6. Retirez les bandes réfléchissantes du module complémentaire retiré.
7. Retirez le ruban de masquage du pare-chocs.
8. Placez la jupe arrière sur le pare-chocs de manière à ce qu'elle soit bien ajustée.
9. Utilisez du ruban adhésif pour marquer le contour de la jupe arrière, puis retirez la jupe.
10. Préparez deux vis pour fixer les embouts d'échappement.
11. Placez le bord du cadre de l'embout d'échappement sur le bord de la bande de montage du pare-chocs.
12. Utilisez une vis pour relier les deux bords.
13. Retirez et pliez les petits fragments du film de protection du ruban adhésif sur la latte arrière.
14. Nettoyer et dégraisser soigneusement la zone marquée avec du ruban-cache sur le pare-chocs.
15. Placez la jupe arrière sur le pare-chocs selon le marquage du ruban adhésif et appuyez-la contre le pare-chocs.
16. Retirez le couvercle du crochet.
17. Clipser le capteur d'ouverture du hayon.
18. Faites un trou dans l'évidement de la jupe arrière à travers la jupe et le pare-chocs.
19. Insérez la vis dans le trou et serrez-la fermement pour fixer l'extension dans le pare-chocs.
20. Effectuez cette opération à quatre endroits sur toute la longueur de la jupe arrière.
21. Visser la partie inférieure de la jupe arrière en fonction des trous.
22. Retirez le film de protection de la jupe arrière.
23. Retirez le reste du film protecteur du ruban adhésif double face et appuyez l'extension sur le pare-chocs.
24. Placez les bandes réfléchissantes dans l'évidement de la jupe arrière.
25. Réinstallez le couvercle du crochet.
26. Terminé.

(EL) Elliniká

Odigíes topotheítisis gia tin Píso foústa gia Skoda Octavia Mk4 RS

1. Proetoimáste to kit synarmológisis kai ta aparáitita ergaleía.
2. Stereóste ton píso profylaktíra me kollitikí tainía kai chrisimopoiíste éna exol-kéa gia na afairéseste tin archikí aerotomí.
3. Aposyndéste ton aisthitíra anoígmatos tou portmpankáz.
4. Afairéste ton aisthitíra anoígmatos pterygiou apó tin aposynarmologiméni prosthíki.
5. Topothesíte ton aisthitíra stin píso podiá me ton ídio trópo pou ítan topo-thetiménos sto archikó stoicheío.
6. Afairéste tis anaklastikés lorídes apó to próstheto pou afairésate.
7. Afairéste tin tainía kálypsis apó ton profylaktíra.
8. Topothesíte tin píso foústa ston profylaktíra étsi óste na efarmózei sfichtá.
9. Chrisimopoiíste tainía kálypsis gia na simeiósete to perígramma tis píso podiás kai, sti synécheia, afairéste ti foústa.
10. Proetoimáste dýo vídes gia na stereósete ta ákra tis exátmisis.
11. Topothesíte tin ákri tou plaisíou tis ákris tis exátmisis páno apó tin ákri tis lorídas steréosis tou profylaktíra.
12. Chrisimopoiíste mia vída gia na syndéseste kai tis dýo ákres.
13. Afairéste kai lygíste mikrá kommátia tou prostateftikou fýllou apó tin tainía stin píso láma.
14. Katharíste kai apolipánete kalá tin periochí pou episimaínetai me kollitikí tainía ston profylaktíra.
15. Topothesíte tin píso foústa ston profylaktíra sýmфона me ti símansi tis tainías kai piéste tin páno ston profylaktíra.
16. Afairéste to kálymma tou gántzou.
17. Klip ston aisthitíra anoígmatos tis pórtas chórou aposkevón.
18. Kánte mia trýpa stin esochí tis píso podiás mésa apó ti foústa kai ton profy-laktíra.
19. Eisagágete ti vída mésa apó tin opí kai sfíxte tin kalá gia na stereósete tin proéktasi ston profylaktíra.
20. Ekteléste aftí ti leitourgía se téssera simeía se ólo to míkos tis píso podiás.
21. Vidóste to káto méros tis píso podiás sýmфона me tis trýpes.
22. Afairéste to prostateftikó fýllo apó tin píso foústa.
23. Afairéste to ypóloipo prostateftikó fýllo apó tin tainía diplís ópsis kai piéste tin proéktasi ston profylaktíra.
24. Topothesíte tis anaklastikés lorídes stin esochí tis píso podiás.
25. Topothesíte xaná to kálymma tou gántzou.
26. Égine.

(ES) Español

Instrucciones de instalación del Faldón Trasero para Skoda Octavia Mk4 RS

1. Prepare el kit de montaje y las herramientas necesarias.
2. Asegure el parachoques trasero con cinta adhesiva y use un extractor para quitar el alerón original.
3. Desconecte el sensor de apertura de la tapa del maletero.
4. Retire el sensor de apertura de trampilla del complemento desmontado.
5. Instale el sensor en el faldón trasero de la misma manera que estaba montado en el elemento original.
6. Retire las tiras reflectantes del complemento eliminado.
7. Retire la cinta adhesiva del parachoques.
8. Coloque el faldón trasero en el parachoques para que encaje bien.
9. Utilice cinta adhesiva para marcar el contorno del faldón trasero y luego retire el faldón.
10. Prepare dos tornillos para fijar las puntas de escape.
11. Coloque el borde del marco de la punta de escape sobre el borde de la tira de montaje del parachoques.
12. Utilice un tornillo para conectar ambos bordes.
13. Retire y doble pequeños fragmentos de la lámina protectora de la cinta en el listón trasero.
14. Limpiar y desengrasar bien la zona marcada con cinta adhesiva en el parachoques.
15. Coloque el faldón trasero en el parachoques según la marca de la cinta y presiónelo contra el parachoques.
16. Retire la cubierta del gancho.
17. Enganchar el sensor de apertura del portón trasero.
18. Haga un agujero en el hueco del faldón trasero a través del faldón y el parachoques.
19. Inserte el tornillo a través del orificio y apriételo firmemente para asegurar la extensión en el parachoques.
20. Realice esta operación en cuatro lugares a lo largo de todo el faldón trasero.
21. Atornillar la parte inferior del faldón trasero según los agujeros.
22. Retire la lámina protectora del faldón trasero.
23. Retire el resto de la lámina protectora de la cinta de doble cara y presione la extensión sobre el parachoques.
24. Coloque las tiras reflectantes en el hueco del faldón trasero.
25. Vuelva a instalar la cubierta del gancho.
26. Hecho.

(IE) Gaeilge

Treoracha suiteála don Sciorta Cúil do Skoda Octavia Mk4 RS

1. Ullmhaigh an trealamh tionóil agus na huirlisí riachtanacha.
2. Daingnigh an tuairteoir cúil le téip chumhdaigh agus bain úsáid as puller chun an spoiler bunaidh a bhaint.
3. Dínasc braiteoir oscailt chlúdaigh an trunk.
4. Bain an braiteoir oscailt flap ón suimiú díchóimeála.
5. Suiteáil an braiteoir ar an naprún cúil ar an mbealach céanna agus a bhí sé suite ar an eilimint bhunaidh.
6. Bain na stiallacha frithchaiteacha as an mbreiseán bainte.
7. Bain an téip chumhdaigh den tuairteora.
8. Cuir an sciorta cúil ar an tuairteoir ionas go n-oireann sé go docht.
9. Bain úsáid as téip chumhdaigh chun imlíne na sciorta cúil a mharcáil, ansin bain an sciorta.
10. Ullmhaigh dhá scriúnna chun na leideanna sceite a cheangal.
11. Cuir imeall an fhráma tip sceite thar imeall an stiall gléasta tuairteora.
12. Bain úsáid as scriú chun an dá imill a nascadh.
13. Bain agus lúb blúirí beaga den scragall cosanta as an téip ar an slinne cúil.
14. Glan agus maolú ar an limistéar marcáilte le téip chumhdaigh ar an tuairteora go maith.
15. Cuir an sciorta cúil ar an tuairteoir de réir marcáil an téip agus brúigh sé i gcoinne an tuairteora.
16. Bain an clúdach hook.
17. Gearrthóg ar an braiteoir oscailt tailgate.
18. Déan poll i gcuas na sciorta cúil tríd an sciorta agus an tuairteoir.
19. Cuir an scriú isteach tríd an bpoll agus déan é a dhianú go docht chun an síneadh a dhaingniú sa tuairteora.
20. Déan an oibríocht seo i gceithre áit ar feadh fad iomlán na sciorta cúil.
21. Scriú ar an gcuid íochtair den sciorta cúil de réir na bpoll.
22. Bain an scragall cosanta as an sciorta cúil.
23. Bain an chuid eile den scragall cosanta as an téip dhá thaobh agus brúigh an síneadh ar an tuairteora.
24. Cuir na stiallacha frithchaiteacha isteach sa chuas sa sciorta cúil.
25. Athshuiteáil an clúdach hook.
26. Déanta.

(LI) Lietuvių

Skoda Octavia Mk4 RS galinio sijono montavimo instrukcijos

1. Paruoškite surinkimo rinkinį ir reikiamus įrankius.
2. Pritvirtinkite galinį buferį maskavimo juosta ir trauktuvu nuimkite originalų spoilerį.
3. Atjunkite bagažinės dangčio atidarymo jutiklį.
4. Nuimkite sklendės atidarymo jutiklį nuo išmontuoto priedo.
5. Sumontuokite jutiklį prie galinio prijuostės taip pat, kaip jis buvo sumontuotas ant originalaus elemento.
6. Nuimkite šviesą atspindinčias juosteles nuo pašalinto priedo.
7. Nuimkite maskavimo juostą nuo buferio.
8. Uždėkite galinį sijoną ant buferio taip, kad jis tvirtai priglustų.
9. Maskavimo juostele pažymėkite galinio sijono kontūrus, tada nuimkite sijoną.
10. Išmetimo antgaliams pritvirtinti paruoškite du varžtus.
11. Uždėkite išmetimo antgalio rėmo kraštą virš buferio tvirtinimo juostos krašto.
12. Varžtu sujunkite abu kraštus.
13. Nuimkite ir sulenkite nedidelius apsauginės folijos fragmentus nuo juostos, esančios ant galinės juostos.
14. Kruopščiai nuvalykite ir nuriebalinkite zoną, pažymėtą dengiamąja juosta ant buferio.
15. Pagal juostos žymėjimą uždėkite galinį sijoną ant buferio ir prispauskite prie buferio.
16. Nuimkite kabliuko dangtelį.
17. Užfiksuokite bagažinės atidarymo jutiklį.
18. Padarykite skylę galinio sijono įduboje per sijoną ir buferį.
19. Įkiškite varžtą per angą ir tvirtai priveržkite, kad pritvirtintumėte pratęsimą buferyje.
20. Atlikite šią operaciją keturiose vietose per visą galinio sijono ilgį.
21. Prisukite apatinę galinio sijono dalį pagal skyles.
22. Nuimkite apsauginę plėvelę nuo užpakalinės sienelės.
23. Nuimkite likusią apsauginės folijos dalį nuo dvipusės juostos ir prispauskite ilgintuvą ant buferio.
24. Įdėkite šviesą atspindinčias juosteles į galinio sijono įdubą.
25. Vėl uždėkite kablio dangtelį.
26. Atlikta.

(LV) Latviski

Skoda Octavia Mk4 RS aizmugurējo svārku uzstādīšanas instrukcijas

1. Sagatavojiet montāžas komplektu un nepieciešamos instrumentus.
2. Nostipriniet aizmugurējo buferi ar maskēšanas lenti un izmantojiet novilcēju, lai noņemtu oriģinālo spoileri.
3. Atvienojiet bagāžnieka vāka atvēršanas sensoru.
4. Noņemiet atloka atvēršanas sensoru no demontētā papildinājuma.
5. Uzstādiet sensoru uz aizmugurējā priekšauta tāpat, kā tas tika uzstādīts uz oriģinālā elementa.
6. Noņemiet atstarojošās sloksnes no noņemtā papildinājuma.
7. Noņemiet maskēšanas lenti no bufera.
8. Novietojiet aizmugurējo svārki uz bufera tā, lai tas cieši piegul.
9. Izmantojiet maskēšanas lenti, lai atzīmētu aizmugures svārku kontūras, pēc tam noņemiet svārkus.
10. Sagatavojiet divas skrūves, lai piestiprinātu izplūdes uzgaļus.
11. Novietojiet izplūdes uzgaļa rāmja malu pāri bufera montāžas sloksnes malai.
12. Izmantojiet skrūvi, lai savienotu abas malas.
13. Noņemiet un salieciet nelielus aizsargplēves fragmentus no lentes uz aizmugurējās līstes.
14. Rūpīgi notīriet un attaukojiet zonu, kas atzīmēta ar maskēšanas lenti uz bufera.
15. Novietojiet aizmugurējo svārki uz bufera atbilstoši lentes marķējumam un piespiediet to pret buferi.
16. Noņemiet āķa vāku.
17. Piestipriniet bagāžas nodalījuma durvju atvēršanas sensoru.
18. Caur svārkiem un buferi izveidojiet caurumu aizmugures svārku padziļinājumā.
19. Ievietojiet skrūvi caurumā un cieši pievelciet to, lai nostiprinātu pagarinājumu buferī.
20. Veiciet šo darbību četrās vietās visā aizmugurējo svārku garumā.
21. Uzskrūvējiet aizmugurējo svārku apakšējo daļu atbilstoši caurumiem.
22. Noņemiet aizsargplēvi no aizmugures apmales.
23. Noņemiet atlikušo aizsargplēvi no abpusējās lentes un piespiediet pagarinājumu uz bufera.
24. Ievietojiet atstarojošās sloksnes aizmugurējās svārku padziļinājumā.
25. Uzstādiet atpakaļ āķa vāku.
26. Gatavs.

(MT) Malti

Istruzzjonijiet ta 'installazzjoni għall-falda ta' wara għal Skoda Octavia Mk4 RS

1. Ipprepara l-kit tal-assemblaġġ u l-għodda meħtieġa.
2. Żgura l-bamper ta 'wara b'tejp tal-masking u uża puller biex tneħhi l-ispoiler oriġinali.
3. Skonnettja s-sensor tal-ftuħ tal-għatu tat-trunk.
4. Neħhi s-sensor tal-ftuħ tal-flap miż-żieda żarmata.
5. Installa s-sensor mal-fardal ta 'wara bl-istess mod kif kien immuntat fuq l-element oriġinali.
6. Neħhi l-istrixxi li jirriflettu mill-add-on imneħhi.
7. Neħhi t-tejp tal-masking mill-bamper.
8. Poġġi d-dublett ta 'wara fuq il-bamper sabiex taqbel sewwa.
9. Uża masking tejp biex timmarka l-kontorn tal-falda ta 'wara, imbagħad neħhi d-dublett.
10. Ipprepara żewġ viti biex twaħħal it-truf tal-egżost.
11. Poġġi t-tarf tal-qafas tat-tarf tal-egżost fuq ix-xifer tal-istrixxa tal-immuntar tal-bumper.
12. Uża kamin biex tgħaqqad iż-żewġ truf.
13. Neħhi u tgħawweġ frammenti żgħar tal-fojl protettiv mit-tejp fuq is-slat ta 'wara.
14. Naddaf u neħhi sew iż-żona mmarkata bil-masking tape fuq il-bamper.
15. Poġġi d-dublett ta 'wara fuq il-bamper skont l-immarkar tat-tejp u aghfasha kontra l-bamper.
16. Neħhi l-għatu tal-ganċ.
17. Iklip fuq is-sensor tal-ftuħ tat-tailgate.
18. Agħmel toqba fl-irqas tad-dublett ta 'wara permezz tal-falda u l-bamper.
19. Daħħal il-kamin mit-toqba u issikkah sewwa biex tassigura l-estensjoni fil-bamper.
20. Wettaq din l-operazzjoni f'erba 'postijiet tul it-tul kollu tad-dublett ta' wara.
21. Invita l-parti t'isfel tad-dublett ta 'wara skont it-toqob.
22. Neħhi l-fojl protettiv mill-falda ta 'wara.
23. Neħhi l-bqija tal-fojl protettiv mit-tejp b'żewġ naħat u aghfas l-estensjoni fuq il-bamper.
24. Poġġi l-istrixxi li jirriflettu fil-kaxxi fil-falda ta 'wara.
25. Erga' poġġi l-għatu tal-ganċ.
26. Magħmul.

(NL) Nederlands

Installatie-instructies voor de achterskirt voor Skoda Octavia Mk4 RS

1. Bereid de montageset en het benodigde gereedschap voor.
2. Zet de achterbumper vast met plakband en gebruik een trekker om de originele spoiler te verwijderen.
3. Koppel de openingssensor van het kofferdeksel los.
4. Verwijder de klepopeningssensor uit de gedemonteerde aanbouw.
5. Installeer de sensor op de achterschort op dezelfde manier als deze op het originele element is gemonteerd.
6. Verwijder de reflecterende strips van de verwijderde add-on.
7. Verwijder de afplaktape van de bumper.
8. Plaats de achterskirt zo op de bumper dat deze goed aansluit.
9. Gebruik afplaktape om de omtrek van de achterskirt te markeren en verwijder vervolgens de rok.
10. Maak twee schroeven klaar om de uitlaatuiteinden te bevestigen.
11. Plaats de rand van het uitlaattipframe over de rand van de bumpermontage-strip.
12. Gebruik een schroef om beide randen te verbinden.
13. Verwijder kleine fragmenten van de beschermfolie van de tape op de achterlat en buig deze om.
14. Reinig en ontvet het met plakband gemarkeerde gebied op de bumper grondig.
15. Plaats de achterskirt op de bumper volgens de tapemarkering en druk deze tegen de bumper.
16. Verwijder de haakafdekking.
17. Klem de openingssensor van de achterklep vast.
18. Maak een gat in de uitsparing van de achterskirt, door de rok en de bumper heen.
19. Steek de schroef door het gat en draai hem stevig vast om het verlengstuk in de bumper vast te zetten.
20. Voer deze handeling uit op vier plaatsen over de gehele lengte van de achterskirt.
21. Schroef het onderste deel van de achterskirt vast volgens de gaten.
22. Verwijder de beschermfolie van de achterskirt.
23. Verwijder de rest van de beschermfolie van de dubbelzijdige tape en druk het verlengstuk op de bumper.
24. Plaats de reflecterende strips in de uitsparing in de achterskirt.
25. Plaats de haakafdekking terug.
26. Klaar.

(DE) Deutsch

Montageanleitung für die Heckschürze für Skoda Octavia Mk4 RS

1. Bereiten Sie den Montagesatz und die erforderlichen Werkzeuge vor.
2. Befestigen Sie die hintere Stoßstange mit Klebeband und entfernen Sie den Originalspoiler mit einem Abzieher.
3. Den Kofferraumdeckel-Öffnungssensor abklemmen.
4. Entfernen Sie den Klappenöffnungssensor aus dem demontierten Zusatz.
5. Montieren Sie den Sensor auf die gleiche Weise an der Heckschürze, wie er am Originalelement montiert wurde.
6. Entfernen Sie die reflektierenden Streifen vom entfernten Aufsatz.
7. Entfernen Sie das Abdeckband vom Stoßfänger.
8. Setzen Sie die Heckschürze so auf den Stoßfänger, dass sie fest sitzt.
9. Markieren Sie mit Klebeband den Umriss der Heckschürze und entfernen Sie dann die Schürze.
10. Bereiten Sie zwei Schrauben zur Befestigung der Auspuffrohre vor.
11. Platzieren Sie die Kante des Auspuffendrohrrahmens über der Kante der Stoßstangenbefestigungsleiste.
12. Verbinden Sie beide Kanten mit einer Schraube.
13. Entfernen und biegen Sie kleine Teile der Schutzfolie vom Klebeband an der hinteren Lamelle.
14. Reinigen und entfetten Sie die mit Kreppband markierte Stelle am Stoßfänger gründlich.
15. Setzen Sie die Heckschürze entsprechend der Klebebandmarkierung auf den Stoßfänger und drücken Sie sie gegen den Stoßfänger.
16. Entfernen Sie die Greiferabdeckung.
17. Den Heckklappen-Öffnungssensor einclipen.
18. Bohren Sie ein Loch in die Aussparung der Heckschürze durch die Schürze und den Stoßfänger.
19. Führen Sie die Schraube durch das Loch ein und ziehen Sie sie fest an, um die Verlängerung im Stoßfänger zu befestigen.
20. Führen Sie diesen Vorgang an vier Stellen entlang der gesamten Länge der Heckschürze durch.
21. Schrauben Sie den unteren Teil der Heckschürze entsprechend den Löchern fest.
22. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Heckschürze.
23. Entfernen Sie den Rest der Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband und drücken Sie die Verlängerung auf die Stoßstange.
24. Platzieren Sie die Reflektorstreifen in der Aussparung in der Heckschürze.
25. Bringen Sie die Hakenabdeckung wieder an.
26. Fertig.

(PT) Português

Instruções de instalação da saia traseira para Skoda Octavia Mk4 RS

- 1.º Prepare o kit de montagem e as ferramentas necessárias.
- 2.º Fixe o para-choques traseiro com fita adesiva e utilize um extrator para remover o spoiler original.
- 3.º Desligue o sensor de abertura da tampa da bagageira.
- 4.º Retire o sensor de abertura da aba do anexo desmontado.
5. Instale o sensor no avental traseiro da mesma forma que foi montado no elemento original.
- 6.º Remova as faixas refletoras do complemento removido.
- 7.º Remova a fita adesiva do pára-choques.
- 8.º Coloque a saia traseira no para-choques de modo a que fique bem ajustada.
- 9.º Utilize fita adesiva para marcar o contorno da saia traseira e, em seguida, retire a saia.
- 10.º Prepare dois parafusos para fixar as pontas de escape.
11. Coloque a borda da estrutura da ponteira de escape sobre a borda da faixa de montagem do pára-choques.
- 12.º Utilize um parafuso para ligar as duas bordas.
- 13.º Remova e dobre pequenos fragmentos da película protetora da fita na ripa traseira.
- 14.º Limpe e desengordure bem a zona marcada com fita adesiva no para-choques.
- 15.º Coloque a saia traseira no pára-choques de acordo com a marcação da fita e pressione-a contra o pára-choques.
- 16.º Remova a tampa do gancho.
- 17.º Fixe o sensor de abertura da porta traseira.
- 18.º Faça um furo no recesso da saia traseira através da saia e do para-choques.
- 19.º Insira o parafuso no orifício e aperte-o firmemente para fixar a extensão ao pára-choques.
- 20.º Realize esta operação em quatro locais ao longo de todo o comprimento da saia traseira.
- 21.º Aparafuse a parte inferior da saia traseira de acordo com os orifícios.
- 22.º Remova a película protetora da saia traseira.
- 23.º Retire o resto da película protectora da fita de dupla face e pressione a extensão no pára-choques.
- 24.º Coloque as faixas refletoras na reentrância da saia traseira.
- 25.º Reinstale a tampa do gancho.
- 26.º Pronto.

(RO) Romanesc

Instructiuni de instalare a pragului din spate pentru Skoda Octavia Mk4 RS

1. Pregătiți trusa de asamblare și uneltele necesare.
2. Asigurați bara de protecție spate cu bandă de mascare și folosiți un extractor pentru a îndepărta spoilerul original.
3. Deconectați senzorul de deschidere a capacului portbagajului.
4. Scoateți senzorul de deschidere a clapetei din adaosul demontat.
5. Instalați senzorul pe șorțul din spate în același mod în care a fost montat pe elementul original.
6. Scoateți benzile reflectorizante din suplimentul eliminat.
7. Scoateți banda de mascare de pe bara de protecție.
8. Așezați fusta din spate pe bara de protecție, astfel încât să se potrivească bine.
9. Utilizați bandă de mascare pentru a marca conturul fustei din spate, apoi scoateți fusta.
10. Pregătiți două șuruburi pentru a atașa vârfurile de evacuare.
11. Așezați marginea cadrului vârfului de evacuare peste marginea benzii de montare a barei de protecție.
12. Folosiți un șurub pentru a conecta ambele margini.
13. Îndepărtați și îndoiți mici fragmente din folia de protecție de pe banda de pe lamele din spate.
14. Curățați și degresați bine zona marcată cu bandă de mascare pe bara de protecție.
15. Așezați fusta din spate pe bara de protecție conform marcajului cu bandă și apăsați-o pe bara de protecție.
16. Scoateți capacul cârligului.
17. Fixați senzorul de deschidere a hayonului.
18. Faceți o gaură în adâncitura mantalei din spate prin manșon și bara de protecție.
19. Introduceți șurubul prin orificiu și strângeți-l strâns pentru a fixa extensia în bara de protecție.
20. Efectuați această operație în patru locuri pe toată lungimea fustei din spate.
21. Înșurubați partea inferioară a fustei din spate conform orificiilor.
22. Scoateți folia de protecție de pe mantaua din spate.
23. Scoateți restul foliei de protecție de pe banda cu două fețe și apăsați extensia pe bara de protecție.
24. Așezați benzile reflectorizante în locașul din partea din spate.
25. Reinstalați capacul cârligului.
26. Gata.

(SK) Slovenský

Návod na montáž zadného nárazníka pre Škoda Octavia Mk4 RS

1. Pripravte si montážnu súpravu a potrebné náradie.
2. Zaistíte zadný nárazník maskovacou páskou a pomocou sťahováka odstráňte pôvodný spojler.
3. Odpojte snímač otvárania veka kufra.
4. Demontujte snímač otvorenia klapky z demontovaného nadstavca.
5. Nainštalujte snímač na zadný nárazník rovnakým spôsobom, ako bol namontovaný na pôvodný prvok.
6. Odstráňte reflexné pásiky z odstráneného doplnku.
7. Odstráňte maskovaciu pásku z nárazníka.
8. Umiestnite zadný nárazník na nárazník tak, aby tesne priliehal.
9. Pomocou maskovacej pásky označte obrys zadnej obruby a potom ju odstráňte.
10. Pripravte si dve skrutky na pripevnenie koncoviek výfuku.
11. Umiestnite okraj rámu koncovky výfuku cez okraj montážnej lišty nárazníka.
12. Pomocou skrutky spojte oba okraje.
13. Odstráňte a ohnite malé úlomky ochrannej fólie z pásky na zadnej lište.
14. Miesto označené krycou páskou na nárazníku dôkladne očistite a odmastite.
15. Nasadte zadný nárazník na nárazník podľa označenia pásky a pritlačte ho k nárazníku.
16. Odstráňte kryt háku.
17. Pripevnite snímač otvorenia dverí batožinového priestoru.
18. Vytvorte diery do vybrania zadného nárazníka cez okraj a nárazník.
19. Vložte skrutku cez otvor a pevne ju utiahnite, aby ste zaistili predĺženie v nárazníku.
20. Túto operáciu vykonajte na štyroch miestach po celej dĺžke zadného okraja.
21. Naskrutkujte spodnú časť zadného prahu podľa otvorov.
22. Odstráňte ochrannú fóliu zo zadného okraja.
23. Odstráňte zvyšok ochrannej fólie z obojstrannej pásky a pritlačte nástavec na nárazník.
24. Umiestnite reflexné prúžky do vybrania v zadnej obrube.
25. Nainštalujte späť kryt háku.
26. Hotovo.

(SI) Slovenski

Navodila za namestitev zadnjega praga za Škodo Octavio Mk4 RS

1. Pripravite montažni komplet in potrebna orodja.
2. Pritrdite zadnji odbijač z maskirnim trakom in uporabite snemalec, da odstranite originalni spojler.
3. Odklopite senzor za odpiranje pokrova prtljažnika.
4. Odstranite senzor za odpiranje lopute iz razstavljenega dodatka.
5. Senzor namestite na zadnji odbijač na enak način, kot je bil nameščen na originalni element.
6. Odstranite odsevne trakove z odstranjenega dodatka.
7. Odstranite maskirni trak z odbijača.
8. Namestite zadnjo oblogo na odbijač, tako da se tesno prilega.
9. Z maskirnim trakom označite obris zadnjega roba, nato pa ga odstranite.
10. Pripravite dva vijaka za pritrditev izpušnih konic.
11. Postavite rob okvirja izpušne konice čez rob pritrdilnega traku odbijača.
12. Z vijakom povežite oba robova.
13. Odstranite in upognite majhne koščke zaščitne folije s traku na zadnji letvi.
14. Temeljito očistite in razmastite območje, označeno z lepilnim trakom na odbijaču.
15. Namestite zadnjo oblogo na odbijač v skladu z oznako na traku in jo pritisnite ob odbijač.
16. Odstranite pokrov kljuge.
17. Pripnite senzor za odpiranje prtljažnih vrat.
18. Skozi obrobo in odbijač naredite luknjo v vdolbino zadnjega praga.
19. Vstavite vijak skozi luknjo in ga močno privijte, da pritrdite podaljšek v odbijač.
20. To operacijo izvedite na štirih mestih vzdolž celotne dolžine zadnjega praga.
21. Privijte spodnji del zadnje letve glede na luknje.
22. Odstranite zaščitno folijo z zadnjega praga.
23. Odstranite preostanek zaščitne folije z dvostranskega lepilnega traku in pritisnite podaljšek na odbijač.
24. Namestite odsevne trakove v vdolbino na zadnji letvi.
25. Ponovno namestite pokrov kljuge.
26. Končano.

(SE) Svenska

Monteringsanvisning för Bakkjol till Skoda Octavia Mk4 RS

1. Förbered monteringssatsen och nödvändiga verktyg.
2. Fäst den bakre stötfångaren med maskeringstejp och använd en avdragare för att ta bort originalspoilern.
3. Koppla bort öppningssensorn för bagageluckan.
4. Ta bort lucköppningssensorn från den demonterade tillsatsen.
5. Montera sensorn på det bakre förklädet på samma sätt som den monterades på originalelementet.
6. Ta bort de reflekterande remsorna från det borttagna tillägget.
7. Ta bort maskeringstejpen från stötfångaren.
8. Placera den bakre kjolen på stötfångaren så att den sitter tätt.
9. Använd maskeringstejp för att markera konturerna av den bakre kjolen, ta sedan bort kjolen.
10. Förbered två skruvar för att fästa avgasspetsarna.
11. Placera kanten på avgasspetsramen över kanten på stötfångarens monteringsremsa.
12. Använd en skruv för att ansluta båda kanterna.
13. Ta bort och böj små fragment av skyddsfolien från tejpens på den bakre lamellen.
14. Rengör och avfetta området markerat med maskeringstejp på stötfångaren noggrant.
15. Placera den bakre kjolen på stötfångaren enligt tejpmarkeringen och tryck den mot stötfångaren.
16. Ta bort krotskyddet.
17. Kläm fast sensorn för bakluckans öppning.
18. Gör ett hål i urtaget på den bakre kjolen genom kjolen och stötfångaren.
19. Sätt in skruven genom hålet och dra åt den ordentligt för att säkra förlängningen i stötfångaren.
20. Utför denna operation på fyra ställen längs hela den bakre kjolen.
21. Skruva fast den nedre delen av den bakre kjolen enligt hålen.
22. Ta bort skyddsfolien från den bakre kjolen.
23. Ta bort resten av skyddsfolien från den dubbelsidiga tejpens och tryck på förlängningen på stötfångaren.
24. Placera reflexremarna i urtaget i den bakre kjolen.
25. Sätt tillbaka krotskyddet.
26. Klart.

(HU) Magyar

Beszerelési útmutató a Skoda Octavia Mk4 RS hátsó szoknyájához

1. Készítse elő az összeszerelő készletet és a szükséges szerszámokat.
2. Rögzítse a hátsó lökhárítót maszkolószalaggal, és egy lehúzóval távolítsa el az eredeti légterelőt.
3. Kösse le a csomagterfedél nyitásérzékelőjét.
4. Távolítsa el a fedélnyitás-érzékelőt a leszerelt kiegészítőből.
5. Szerelje fel az érzékelőt a hátsó kötényre ugyanúgy, mint az eredeti elemre.
6. Távolítsa el a fényvisszaverő csíkokat az eltávolított kiegészítőről.
7. Távolítsa el a maszkolószalagot a lökhárítóról.
8. Helyezze a hátsó szoknyát a lökhárítóra úgy, hogy szorosan illeszkedjen.
9. Maszkolószalaggal jelölje meg a hátsó szoknya körvonalát, majd távolítsa el a szoknyát.
10. Készítsen elő két csavart a kipufogócsúcsok rögzítéséhez.
11. Helyezze a kipufogócsúcs keretének szélét a lökhárító rögzítőszalagjának szélére.
12. Egy csavar segítségével kösse össze mindkét élt.
13. Távolítsa el és hajlítsa meg a védőfólia kis töredékeit a hátsó lécen található szalagról.
14. Alaposan tisztítsa meg és zsírtalanítsa a lökhárító maszkolószalaggal jelölt területét.
15. Helyezze a hátsó szoknyát a lökhárítóra a szalagjelzésnek megfelelően, és nyomja a lökhárítóhoz.
16. Távolítsa el a horogfedelelet.
17. Rögzítse a csomagterajtó nyitásérzékelőjét.
18. Készítsen lyukat a hátsó szoknya mélyedésébe a szoknyán és a lökhárítón keresztül.
19. Helyezze át a csavart a lyukon, és szorosan húzza meg, hogy rögzítse a hosszabbítót a lökhárítóban.
20. Hajtsa végre ezt a műveletet négy helyen a hátsó szoknya teljes hosszában.
21. Csavarja fel a hátsó szoknya alsó részét a furatoknak megfelelően.
22. Távolítsa el a védőfóliát a hátsó szoknyáról.
23. Távolítsa el a védőfólia többi részét a kétoldalas szalagról, és nyomja rá a hosszabbítót a lökhárítóra.
24. Helyezze a fényvisszaverő csíkokat a hátsó szoknya mélyedésébe.
25. Helyezze vissza a horogfedelelet.
26. Kész.

(IT) Italiano

Istruzioni di installazione per la gonna posteriore per Skoda Octavia Mk4 RS

1. Preparare il kit di montaggio e gli strumenti necessari.
2. Fissare il paraurti posteriore con nastro adesivo e utilizzare un estrattore per rimuovere lo spoiler originale.
3. Scollegare il sensore di apertura del cofano bagagliaio.
4. Rimuovere il sensore di apertura dello sportello dall'aggiunta smontata.
5. Installare il sensore sul grembiule posteriore nello stesso modo in cui era montato sull'elemento originale.
6. Rimuovere le strisce riflettenti dal componente aggiuntivo rimosso.
7. Rimuovere il nastro adesivo dal paraurti.
8. Posizionare la gonna posteriore sul paraurti in modo che aderisca saldamente.
9. Utilizzare il nastro adesivo per contrassegnare il contorno della gonna posteriore, quindi rimuovere la gonna.
10. Preparare due viti per fissare le punte di scarico.
11. Posizionare il bordo del telaio della punta dello scarico sopra il bordo della striscia di montaggio del paraurti.
12. Utilizzare una vite per collegare entrambi i bordi.
13. Rimuovere e piegare piccoli frammenti della pellicola protettiva dal nastro sulla stecca posteriore.
14. Pulire e sgrassare accuratamente l'area contrassegnata con nastro adesivo sul paraurti.
15. Posizionare la gonna posteriore sul paraurti secondo la marcatura del nastro e premerla contro il paraurti.
16. Rimuovere il coperchio del gancio.
17. Agganciare il sensore di apertura del portellone.
18. Praticare un foro nell'incavo della gonna posteriore attraverso la gonna e il paraurti.
19. Inserire la vite attraverso il foro e serrarla saldamente per fissare l'estensione nel paraurti.
20. Eseguire questa operazione in quattro punti lungo tutta la lunghezza della gonna posteriore.
21. Avvitare la parte inferiore della gonna posteriore in base ai fori.
22. Rimuovere la pellicola protettiva dalla gonna posteriore.
23. Rimuovere il resto della pellicola protettiva dal nastro biadesivo e premere la prolunga sul paraurti.
24. Posizionare le strisce riflettenti nella cavità della gonna posteriore.
25. Reinstallare il coperchio del gancio.
26. Fatto.